

SR Dienstag, 13. September 2022, 08:15-13:00
 CE **Mardi, 13 septembre 2022, 08:15-13:00**
 CS Martedì, 13 settembre 2022, 08:15-13:00

Woche : 1

semaine : 1

settimana : 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
19.046	n	DE FR IT	Bundesgesetz über die Krankenversicherung. Änderung (Massnahmen zur Kostendämpfung - Paket 1) Loi fédérale sur l'assurance-maladie. Modification (Mesures visant à freiner la hausse des coûts, 1er volet) Legge federale sull'assicurazione malattie. Modifica (Misure di contenimento dei costi – pacchetto 1)	1	Differenzen Divergences Divergenze	SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Ettlin Erich	
22.403	n	DE FR IT	Pa. Iv. WBK-NR. Verlängerung der Bundesbeiträge an die familienergänzende Kinderbetreuung bis Ende des Jahres 2024 Iv. pa. CSEC-CN. Prolongation des contributions fédérales à l'accueil extrafamilial pour enfants à la fin de l'année 2024 Iv. pa. CSEC-CN. Proroga fino alla fine del 2024 dei contributi federali in materia di custodia di bambini complementare alla famiglia		Pa. Iv. 2. Phase Iv. pa. 2e phase Iv. pa. 2a fase	WBK CSEC CSEC	EDI DFI DFI	Gmür-Schönenberger	
22.040	s	DE FR IT	Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege. Bundesgesetz Encouragement de la formation dans le domaine des soins infirmiers. Loi fédérale Promozione della formazione in cure infermieristiche. Legge federale			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Carobbio Guscetti	8, 1
19.4194	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat ((Graf Maya) Weichelt). Finanzierung von Pflegeleistungen für Menschen mit Demenz Mo. Conseil national ((Graf Maya) Weichelt). Financement des soins aux personnes atteintes de démence Mo. Consiglio nazionale ((Graf Maya) Weichelt). Finanziamento delle cure per le persone affette da demenza			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Graf Maya	
22.3535	s	DE FR IT	Ip. Kuprecht. Neues Vergütungsregime für das Pflegematerial. Keine Finanzierungslücken in der Übergangszeit Ip. Kuprecht. Nouveau régime de remboursement du matériel de soins. Veiller à l'absence de lacune de financement pendant la phase transitoire Ip. Kuprecht. Nuovo sistema di remunerazione del materiale sanitario. Evitare l'insorgere di lacune di finanziamento durante il periodo transitorio				EDI DFI DFI		
22.3607	s	DE FR IT	Ip. Dittli. Alterung der Gesellschaft. Versorgungslücke in der Langzeitpflege und -betreuung verhindern Ip. Dittli. Vieillesse de la population. Assurer la couverture des besoins en matière de soins et d'accompagnement de longue durée Ip. Dittli. Invecchiamento della popolazione. Evitare lacune delle prestazioni nel settore delle cure e dell'assistenza di lunga durata				EDI DFI DFI		

SR
CE
CS

Dienstag, 13. September 2022, 08:15-13:00

Woche: 1

Mardi, 13 septembre 2022, 08:15-13:00

semaine : 1

Martedì, 13 settembre 2022, 08:15-13:00

settimana : 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
22.3543	s	DE FR IT	Ip. Müller Damian. Wieso wird interkulturelles Dolmetschen im Rahmen einer ambulanten Behandlung nicht vergütet? Ip. Müller Damian. Pourquoi l'interprétariat communautaire dans le cadre d'un traitement ambulatoire n'est-il pas remboursé? Ip. Müller Damian. Perché l'interpretariato interculturale nell'ambito di un trattamento ambulatoriale non è remunerato?				EDI DFI DFI		
21.4341	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (WBK-NR). Kinderwunsch erfüllen, Eizellenspende für Ehepaare legalisieren Mo. Conseil national (CSEC-CN). Réaliser le désir d'enfant. Légaliser le don d'ovules pour les couples mariés Mo. Consiglio nazionale (CSEC-CN). Esaudire il desiderio di avere figli, legalizzare la donazione di ovociti per le coppie coniugate			WBK CSEC CSEC	EDI DFI DFI	Carobbio Guscetti	
22.3561	s	DE FR IT	Ip. Rechsteiner Paul. Überbrückungsleistungen für ältere Arbeitslose Ip. Rechsteiner Paul. Prestations transitoires pour les chômeurs âgés Ip. Rechsteiner Paul. Prestazioni transitorie per i disoccupati anziani				EDI DFI DFI		
22.3636	s	DE FR IT	Ip. Stöckli. Handlungsbedarf im Bereich der Schmerzmedizin Ip. Stöckli. Médecine de la douleur. Quels besoins? Ip. Stöckli. Necessità d'intervento nel settore della medicina del dolore				EDI DFI DFI		
22.3608	s	DE FR IT	Mo. Müller Damian. Betreuungsentschädigung. Betreuung von schwer kranken Kindern im Spital gewährleisten und die Lücke im Vollzug schliessen Mo. Müller Damian. Garantir l'allocation de prise en charge en cas d'hospitalisation d'enfants gravement malades et remédier aux lacunes dans l'exécution Mo. Müller Damian. Indennità di assistenza. Garantire l'assistenza ai figli con gravi problemi di salute in ospedale e colmare una lacuna nell'esecuzione				EDI DFI DFI		
22.3612	s	DE FR IT	Po. Graf Maya. Wie kann das mit grossem Tierleid behaftete Züchten und Töten hunderttausender Labortiere reduziert werden? Po. Graf Maya. Comment empêcher la souffrance et la mise à mort de centaines de milliers d'animaux de laboratoire dans les élevages? Po. Graf Maya. Come limitare la sofferenza e la soppressione di centinaia di migliaia di animali da laboratorio?				EDI DFI DFI		
22.3633	s	DE FR IT	Mo. Stark. Afrikanische Schweinepest. Schlachtbetriebe und die Versorgungssicherheit gefährden? Mo. Stark. Peste porcine africaine. Une menace pour les abattoirs et la sécurité de l'approvisionnement? Mo. Stark. Peste suina africana. Un pericolo per l'esistenza di macelli e la sicurezza dell'approvvigionamento?				EDI DFI DFI		

SR
CE
CS

Dienstag, 13. September 2022, 08:15-13:00

Woche: 1

Mardi, 13 septembre 2022, 08:15-13:00

semaine : 1

Martedì, 13 settembre 2022, 08:15-13:00

settimana : 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
19.4056	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (Quadri). Änderung der KVAV. Obligatorischer statt nur freiwilliger Abbau übermässiger Reserven der Krankenversicherer zugunsten der Versicherten Mo. Conseil national (Quadri). Modifier l'OSAMal afin d'obliger les assureurs-maladie à réduire leurs réserves excédentaires au profit des assurés Mo. Consiglio nazionale (Quadri). Modificare l'OVAMal in modo da rendere obbligatoria, e non più solo facoltativa, la riduzione delle riserve eccessive degli assicuratori malattia a vantaggio degli assicurati			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Dittli	
21.324	s	DE FR IT	Kt. Iv. Waadt. Für gerechte und angemessene Reserven Iv. ct. Vaud. Pour des réserves justes et adéquates Iv. ct. Vaud. Riserve giuste e adeguate		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase	SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl	Dittli	
21.325	s	DE FR IT	Kt. Iv. Waadt. Für kostenkonforme Prämien Iv. ct. Vaud. Pour des primes conformes aux coûts Iv. ct. Vaud. Premi in base ai costi		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase	SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl	Dittli	
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl	Ettlin Erich	
21.323	s	DE FR IT	Kt. Iv. Waadt. Mehr Mitsprache für die Kantone Iv. ct. Vaud. Plus de force aux cantons Iv. ct. Vaud. Più forza ai Cantoni		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase				
21.300	s	DE FR IT	Kt. Iv. Neuenburg. Mehr Mitsprache für die Kantone Iv. ct. Neuchâtel. Pour plus de force aux cantons Iv. ct. Neuchâtel. Rafforzare la posizione dei Cantoni		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase				
20.300	s	DE FR IT	Kt. Iv. Tessin. Verfahren zur Genehmigung der Krankenversicherungsprämien. Umfassende Information der Kantone zur Ermöglichung einer zweckdienlichen Stellungnahme Iv. ct. Tessin. Renforcer la participation des cantons en leur fournissant des informations complètes afin qu'ils puissent prendre position de manière éclairée lors de la procédure d'approbation des primes d'assurance-maladie Iv. ct. Ticino. Rafforzare, tramite informazioni complete, la partecipazione dei cantoni affinché possano elaborare una presa di posizione pertinente in occasione della procedura di approvazione dei premi Cassa malati		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase				

SR
CE
CS

Dienstag, 13. September 2022, 08:15-13:00

Woche: 1

Mardi, 13 septembre 2022, 08:15-13:00

semaine : 1

Martedì, 13 settembre 2022, 08:15-13:00

settimana : 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichtersteller Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
20.304	s	DE FR IT	Kt. Iv. Genf. Verfahren zur Genehmigung der Krankenversicherungsprämien. Umfassende Information der Kantone zur Ermöglichung einer zweckdienlichen Stellungnahme Iv. ct. Genève. Plus de force aux cantons. Informations complètes aux cantons pour une prise de position pertinente dans la procédure d'approbation des primes d'assurance-maladie Iv. ct. Ginevra. Più forza ai Cantoni. Informazioni complete ai Cantoni ai fini di una presa di posizione pertinente nella procedura di approvazione dei premi malattia		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase				
20.330	s	DE FR IT	Kt. Iv. Jura. Stärkerer Einbezug der Kantone bei der Genehmigung der Prämientarife Iv. ct. Jura. Pour plus de force aux cantons Iv. ct. Giura. Più forza ai Cantoni		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase				
20.333	s	DE FR IT	Kt. Iv. Freiburg. Den Kantonen mehr Mitspracherecht Iv. ct. Fribourg. Pour plus de force aux cantons Iv. ct. Friburgo. Per un maggiore coinvolgimento dei Cantoni		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase				